



Βρυξέλλες, 25.8.2017
C(2017) 5738 final

Ανακοίνωση της Επιτροπής

της 25.8.2017

**ΚΑΘΟΔΗΓΗΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) αριθ. 833/2014**

ΚΑΘΟΔΗΓΗΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ)
αριθ. 833/2014¹

Στις 31 Ιουλίου 2014, η Ευρωπαϊκή Ένωση ενέκρινε δέσμη περιοριστικών μέτρων με στόχο την τομεακή συνεργασία και τις συναλλαγές με τη Ρωσική Ομοσπονδία. Η δέσμη αποτελείται από μέτρα που αποσκοπούν στο να περιορίσουν την πρόσβαση των ρωσικών κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στις κεφαλαιαγορές της ΕΕ, να επιβάλουν εμπάργκο στο εμπόριο όπλων, να απαγορεύσουν τις εξαγωγές ειδών διπλής χρήσης για στρατιωτική τελική χρήση και στρατιωτικούς τελικούς χρήστες και να περιορίσουν την πρόσβαση σε ορισμένες ευαίσθητες τεχνολογίες, ιδίως στον τομέα του πετρελαίου. Η δέσμη μέτρων συμπληρώθηκε περαιτέρω στις 8 Σεπτεμβρίου 2014 με την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 960/2014 του Συμβουλίου και τροποποιήθηκε στις 4 Δεκεμβρίου 2014 (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2014 του Συμβουλίου) και στις 7 Οκτωβρίου 2015 (κανονισμός (ΕΕ) 2015/1797 του Συμβουλίου).

Το παρόν σημείωμα έχει ως στόχο την παροχή καθοδήγησης για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, όπως τροποποιήθηκε, με σκοπό την ομοιόμορφη εφαρμογή του από τις εθνικές αρχές και τα ενδιαφερόμενα μέρη. Το παρόν καθοδηγητικό σημείωμα έχει σχεδιαστεί με τη μορφή απαντήσεων σε ορισμένες ερωτήσεις που τέθηκαν υπόψη της Επιτροπής. Σε περίπτωση που προκύψουν περαιτέρω ερωτήματα, η Επιτροπή ενδέχεται να αναθεωρήσει ή να επεκτείνει τις ερωτήσεις και τις παρεχόμενες απαντήσεις.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

Χρηματοοικονομική βοήθεια (Άρθρα 2α και 4)

- 1. Ερώτηση: Η παροχή υπηρεσιών πληρωμών και η έκδοση πιστωτικών/εγγυητικών επιστολών συνιστούν χρηματοδοτική βοήθεια κατά την έννοια των άρθρων 2α και 4 και, ως εκ τούτου, απαγορεύονται για αγαθά και τεχνολογίες που υπόκεινται σε απαγόρευση;**

Απάντηση: Στην υπόθεση C-72/15 (Rosneft), το Δικαστήριο διευκρίνισε ότι η έννοια «χρηματοδοτική βοήθεια» του άρθρου 4 δεν περιλαμβάνει τη διεκπεραίωση πληρωμών, αυτή καθαυτήν, από τράπεζα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό. Ο όρος καλύπτει πράξεις που απαιτούν τη

¹ Η Επιτροπή συνέταξε το παρόν σημείωμα ως έγγραφο καθοδήγησης. Στο παρόν σημείωμα, η Επιτροπή εξηγεί τον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβάνεται ορισμένες διατάξεις του κανονισμού. Δεν φιλοδοξεί να καλύψει με διεξοδικό τρόπο όλες τις διατάξεις, ούτε να εισαγάγει νέους νομοθετικούς κανόνες. Η Επιτροπή επιβλέπει την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης υπό τον έλεγχο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με τις Συνθήκες, μόνο το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να παράσχει νομικά δεσμευτική ερμηνεία των πράξεων των θεσμικών οργάνων της Ένωσης. Το παρόν καθοδηγητικό σημείωμα αποτελεί επικαιροποιημένη και ενοποιημένη έκδοση του σημειώματος της 16ης Δεκεμβρίου 2014 (C(2014)9950 final), όπως αναθεωρήθηκε στη συνέχεια. Το σημείωμα αντικατοπτρίζει την τρέχουσα αντίληψη της Επιτροπής για τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού. Για λόγους ευκολίας, μπορείτε να συμβουλευθείτε τον συνημμένο πίνακα αντιστοιχίας.

δέσμευση ιδίων πόρων του οικείου χρηματοπιστωτικού ιδρύματος. Ωστόσο, το Δικαστήριο διευκρίνισε επίσης ότι απαγορεύεται η διεκπεραίωση πληρωμών σχετικών με την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή απαγορευμένων ειδών.

Η έκδοση πιστωτικών/εγγυητικών επιστολών πραγματοποιείται με τη δέσμευση ιδίων πόρων του εκδότη, και επομένως συνιστά χρηματοδοτική βοήθεια και απαγορεύεται όταν συνδέεται με εμπορική συναλλαγή που υπόκειται σε απαγόρευση δυνάμει του άρθρου 2α.

2. Ερώτηση: Πώς αναμένεται να συμμορφωθούν οι τράπεζες με την απαγόρευση χρηματοοικονομικής βοήθειας κατά την έννοια του άρθρου 4 για τα αγαθά και τις τεχνολογίες που υπόκεινται σε απαγόρευση;

Απάντηση: Οι τράπεζες θα πρέπει να επιδεικνύουν τη δέουσα επιμέλεια κατά την παροχή χρηματοοικονομικής βοήθειας στους πελάτες τους και να αρνούνται να παράσχουν τέτοιου είδους βοήθεια όταν αυτή παραβιάζει τον κανονισμό.

Μολονότι, πράγματι, η πρωταρχική ευθύνη για την κατάταξη των αγαθών και τεχνολογιών εναπόκειται στους υπεύθυνους για την αποστολή ή την παραλαβή αυτών των αγαθών, η απαγόρευση παροχής χρηματοοικονομικής βοήθειας για τα αγαθά που υπόκεινται σε απαγόρευση είναι διακριτή από την απαγόρευση εξαγωγής των εν λόγω αγαθών και εναπόκειται στις τράπεζες. Οι τράπεζες δεν μπορούν να βασίζονται αποκλειστικά στη δήλωση του πελάτη τους ότι τα οικεία αγαθά και οι τεχνολογίες δεν καλύπτονται από περιοριστικά μέτρα και πρέπει να επιδεικνύουν τη δέουσα επιμέλεια για να συμμορφώνονται με τον κανονισμό.

3. Ερώτηση: Η χρηματοδοτική βοήθεια δυνάμει του άρθρου 2α και του άρθρου 4 περιλαμβάνει και την ασφάλιση;

Απάντηση: Ναι. Η απάντηση στην ερώτηση 1 ανωτέρω εξηγεί ότι η χρηματοδοτική βοήθεια περιλαμβάνει πράξεις που απαιτούν τη χρήση των ιδίων πόρων του οικείου χρηματοπιστωτικού ιδρύματος. Αυτό ισχύει για τις ασφαλιστικές υπηρεσίες. Επιπλέον, το άρθρο 2α και το άρθρο 4 αναφέρονται ρητώς σε συγκεκριμένα είδη ασφάλισης —ασφάλιση ή αντασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων— ως παραδείγματα των πράξεων που εμπίπτουν στην έννοια της χρηματοδοτικής βοήθειας.

4. Ερώτηση: Η εισφορά στο μετοχικό κεφάλαιο και τα δάνεια των μετόχων συνιστούν χρηματοδότηση ή χρηματοδοτική βοήθεια κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 3 στοιχείο β);

Απάντηση: Ναι. Το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) αναφέρεται ρητά σε «δάνεια». Επιπλέον, σκοπός της εν λόγω διάταξης είναι να καλύψει κάθε πράξη με την οποία ένας οικονομικός φορέας λαμβάνει χρηματοοικονομικούς πόρους από άλλον οικονομικό φορέα, όπως συμβαίνει στην περίπτωση των δανείων των μετόχων και της εισφοράς στο μετοχικό κεφάλαιο.

5. Ερώτηση: Ποιες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες θα πρέπει να θεωρείται ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της απαγόρευσης παροχής «χρηματοδοτικής βοήθειας» δυνάμει του άρθρου 2α και του άρθρου 4;

Απάντηση: Στο άρθρο 2α και στο άρθρο 4 ορίζεται ως χρηματοδοτική βοήθεια η παροχή, ενδεικτικά, επιχορηγήσεων, δανείων και ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων. Η έννοια αυτή θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει την παροχή κάθε είδους χρηματοπιστωτικών

υπηρεσιών που παρέχονται με χρήση των ιδίων πόρων του παρόχου (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, πιστώσεων, εγγυητικών επιστολών, επενδυτικών υπηρεσιών, ασφάλισης κ.λπ.), οι οποίες θα πρέπει να θεωρείται ότι απαγορεύονται εάν σχετίζονται με πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών.

6. Ερώτηση: Η χρηματοδότηση και η χρηματοδοτική βοήθεια σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) χορηγούνται κατόπιν άδειας όταν προορίζονται μόνον εν μέρει για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των ειδών του παραρτήματος II;

Απάντηση: Ναι. Το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) ορίζει ότι η χρηματοδότηση ή χρηματοδοτική βοήθεια πρέπει να «συνδέεται» με τα αγαθά που αναφέρονται στο παράρτημα II, εάν τα αγαθά αυτά παρέχονται σε πρόσωπο ή οντότητα στη Ρωσία ή εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στη Ρωσία. Δεν ορίζει ότι η εν λόγω χρηματοδότηση θα πρέπει να προορίζεται αποκλειστικά για αυτούς τους σκοπούς.

7. Ερώτηση: Σε τι διαφέρει η «χρηματοοικονομική βοήθεια» κατά την έννοια του άρθρου 2α και του άρθρου 4 από το είδος της βοήθειας που ορίζεται στο άρθρο 5;

Απάντηση: Εκτός από την απαγόρευση της αγοράς, πώλησης ή διαπραγμάτευσης ορισμένων χρηματοπιστωτικών μέσων, το άρθρο 5 απαγορεύει σαφώς και στοχευμένα την παροχή επικουρικών υπηρεσιών που σχετίζονται με τις εν λόγω δραστηριότητες. Αυτές οι «επενδυτικές υπηρεσίες» ή η «βοήθεια για την έκδοση» απαγορευμένων χρηματοπιστωτικών μέσων διαφέρουν από τις υπηρεσίες που συνδέονται με ορισμένα αγαθά και τεχνολογίες, οι οποίες καλύπτονται από τα άρθρα 2α και 4.

8. Ερώτηση: Η απαγόρευση της παροχής χρηματοδότησης ή χρηματοοικονομικής βοήθειας για αγαθά και τεχνολογίες δυνάμει των άρθρων 2α και 4 ισχύει μόνο εντός του εδάφους της ΕΕ;

Απάντηση: Ο τόπος («εντός του εδάφους της Ένωσης») που αναφέρεται στην εν λόγω ερώτηση είναι ένας μόνον από τους πιθανούς παράγοντες που απαριθμούνται στο άρθρο 13, το οποίο ορίζει το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014. Σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, το πεδίο εφαρμογής περιλαμβάνει επίσης (αλλά δεν περιορίζεται μόνο σε αυτά) τα μέτρα που λαμβάνονται από οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα «εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης», που έχει «συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους». Ο κανονισμός εφαρμόζεται επίσης «σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα για τις εμπορικές πράξεις που πραγματοποιεί εν όλω ή εν μέρει εντός της Ένωσης».

Περιορισμοί για αγαθά και τεχνολογίες διπλής χρήσης (άρθρο 2α)

9. Ερώτηση: Απαγορεύεται η συμμετοχή στις δραστηριότητες τυποποίησης ISO βάσει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014;

Απάντηση: Όχι. Η συμμετοχή στη διαδικασία ανάπτυξης προτύπου ISO επιδιώκει έναν θεμιτό στόχο και δεν συνεπάγεται, αυτή καθαυτή, παραβίαση των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ. Ως εκ τούτου, οι αντιπρόσωποι των οντοτήτων στην ΕΕ δεν αποτρέπονται από το να συνεχίσουν τις δραστηριότητες τυποποίησης. Λαμβανομένης υπόψη της φύσης των δραστηριοτήτων τυποποίησης, είναι δυνατόν να υποτεθεί ότι η μεταφορά τεχνολογίας στο

πλαίσιο των δραστηριοτήτων καθορισμού προτύπων είναι συμβατή με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014. Ωστόσο, τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα θα πρέπει να κληθούν να παραμείνουν σε εγρήγορση όσον αφορά τον τύπο της τεχνολογίας που μεταφέρεται στο πλαίσιο αυτό. Σε περίπτωση αμφιβολιών, η αρμόδια αρχή του αντίστοιχου κράτους μέλους θα είναι υπεύθυνη για καθοδήγηση.

Περιορισμοί σχετικά με την παροχή ορισμένων υπηρεσιών στον τομέα του πετρελαίου (άρθρο 3α)

10. Ερώτηση: Ο όρος «ειδικά πλωτά σκάφη» καλύπτει τα πλοία ανεφοδιασμού πλατφόρμας (PSV);

Απάντηση: Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ο όρος «ειδικά πλωτά σκάφη» του άρθρου 3α δεν καλύπτει τα πλοία ανεφοδιασμού, όπως τα πλοία ανεφοδιασμού πλατφόρμας («Platform Supply Vessels»), τα πλοία έγκυσης αγκυρών («Anchor Handling Tug Supply Vessels») ή τα σκάφη αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών («Emergency Response Vessels»).

Μέτρα χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (άρθρο 5)

Χρηματοδότηση του εμπορίου

11. Ερώτηση: Με ποιον τρόπο θα πρέπει να ερμηνεύεται η απαλλαγή για τη χρηματοδότηση μη απαγορευμένων αγαθών σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α);

Απάντηση: Η απαλλαγή για τη χρηματοδότηση του εμπορίου που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) θα πρέπει να ερμηνεύεται ως εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που απαγορεύει την παροχή δανείων και πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και θα πρέπει να διαβάζεται στο πλαίσιο του γενικού στόχου των περιοριστικών μέτρων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ερμηνεύεται περιοριστικά. Είναι επίσης σημαντικό να υπενθυμιστεί ότι η απαλλαγή αυτή περιλαμβάνεται προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν εμποδίζονται οι νόμιμες εμπορικές συναλλαγές της ΕΕ. Συνεπώς, η απαλλαγή εφαρμόζεται εφόσον τα αγαθά για τα οποία παρέχεται χρηματοδότηση: α) αποστέλλονται από την ΕΕ σε τρίτη χώρα ή β) παραλαμβάνονται στην ΕΕ από τρίτη χώρα (δηλ.: η ΕΕ είναι ο προορισμός). Η απλή διαμετακόμιση των αγαθών μέσω της ΕΕ δεν επαρκεί· πρέπει να υπάρχει μια ουσιαστική σχέση με την ΕΕ, προκειμένου να εφαρμοστεί η απαλλαγή αυτή.

12. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να διεκπεραιώνουν πληρωμές, να παρέχουν ασφάλιση, να εκδίδουν πιστωτικές επιστολές και να χορηγούν δάνεια σε στοχευμένες οντότητες για μη απαγορευμένες εξαγωγές ή εισαγωγές αγαθών ή μη

χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από ή προς την Ένωση μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Οι πράξεις αυτές εμπίπτουν σε κάθε περίπτωση στην απαλλαγή βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 και, ως εκ τούτου, δεν απαγορεύονται.

13. Ερώτηση: Εάν πρόσωπο της ΕΕ είχε χορηγήσει δάνειο ή πίστωση με διάρκεια άνω των 30 ημερών σε στοχευμένη οντότητα πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014 για την εξαγωγή ή εισαγωγή μη απαγορευμένων αγαθών ή μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από ή προς την Ένωση, μπορεί το χρονοδιάγραμμα πληρωμών ή οι όροι αναλήψεων ή εκταμιεύσεων να τροποποιηθούν και οι απαιτήσεις που έχουν πωληθεί σε άλλη στοχευμένη οντότητα ή το χρέος από το εν λόγω δάνειο ή πίστωση να αναληφθούν από άλλη στοχευμένη οντότητα;

Απάντηση: Ναι, όλες αυτές οι πράξεις επιτρέπονται, εάν και όταν τα εν λόγω δάνεια και οι πιστώσεις εμπίπτουν στην απαλλαγή βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 στοιχείο α), δεδομένου ότι αφορούν μη απαγορευμένα αγαθά ή μη χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες κατά την έννοια του κανονισμού.

14. Ερώτηση: Η απαλλαγή για χρηματοδότηση του εμπορίου που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 ισχύει και για τις εξαγωγές ή εισαγωγές μη απαγορευμένων αγαθών από ή προς την Ένωση, όταν τα αγαθά αυτά περιλαμβάνουν και περιεχόμενο τρίτων χωρών;

Απάντηση: Ναι, εφόσον οι δαπάνες για αγαθά και υπηρεσίες από τρίτη χώρα είναι αναγκαίες για την εκτέλεση της σύμβασης εξαγωγής ή εισαγωγής από ή προς την Ένωση.

15. Ερώτηση: Η απαλλαγή για χρηματοδότηση του εμπορίου που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 ισχύει και για τις εξαγωγές ή εισαγωγές μη απαγορευμένων αγαθών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, όταν τα αγαθά αυτά διακινούνται μέσω άλλου τρίτου κράτους;

Απάντηση: Ναι, εφόσον η σύμβαση εξαγωγής ή εισαγωγής ορίζει σαφώς ότι οι εισαγωγές ή οι εξαγωγές είτε προέρχονται από είτε προορίζονται για την ΕΕ.

16. Ερώτηση: Οι αναφορές σε «οποιοδήποτε τρίτο κράτος» ή «άλλο τρίτο κράτος» στο άρθρο 5 παράγραφος 3 περιλαμβάνουν και τη Ρωσία;

Απάντηση: Ναι.

17. Ερώτηση: Μπορούν οι επίσημοι οργανισμοί εξαγωγικών πιστώσεων (ΟΕΠ) στην ΕΕ να παρέχουν χρηματοδότηση σε στοχευμένες οντότητες για τη στήριξη των εξαγωγών, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών δαπανών, μη απαγορευμένων αγαθών από την Ένωση;

Απάντηση: Ναι, εντός των ορίων που θεσπίζονται από τον διακανονισμό του ΟΟΣΑ για τις εξαγωγικές πιστώσεις που τυγχάνουν δημόσιας στήριξης, ο οποίος είναι δεσμευτικός στην ΕΕ δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1233/2011.

18. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να παρέχουν χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης δανείων, σε στοχευμένες οντότητες για την εξαγωγή ή εισαγωγή αγαθών ή υπηρεσιών μεταξύ τρίτων κρατών μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Το εμπόριο μεταξύ τρίτων χωρών, όταν το εξαγόμενο αγαθό δεν προέρχεται από την Ένωση και το εισαγόμενο αγαθό δεν προορίζεται για την Ένωση, δεν εμπίπτει στην απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3. Μόνο δάνεια ή πιστώσεις με προθεσμία αποπληρωμής 30 ημερών ή λιγότερο, που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της απαγόρευσης των νέων δανείων και πιστώσεων που ορίζονται στο άρθρο 5, μπορούν να χορηγούνται σε στοχευμένες οντότητες για την εξαγωγή ή εισαγωγή αγαθών ή υπηρεσιών μεταξύ τρίτων χωρών.

19. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να επιβεβαιώνουν ή να κοινοποιούν πιστωτική επιστολή που εκδόθηκε μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 από στοχευμένη οντότητα για την εξαγωγή ή εισαγωγή αγαθών ή υπηρεσιών μεταξύ τρίτων κρατών; Επιτρέπεται η εκ των υστέρων χρηματοδότηση ή προεξόφληση των εν λόγω πιστωτικών επιστολών;

Απάντηση: Πρόσωπα της ΕΕ μπορούν να επιβεβαιώνουν ή να κοινοποιούν τέτοιου είδους πιστωτικές επιστολές και να παρέχουν εκ των υστέρων χρηματοδότηση ή προεξόφληση, εκτός αν ο αιτών της πιστωτικής επιστολής (ο αγοραστής ή ο εισαγωγέας) είναι στοχευμένη οντότητα βάσει του άρθρου 5 και η διάρκεια είναι άνω των 30 ημερών. Αυτό θα συνιστούσε χορήγηση πίστωσης σε στοχευμένη οντότητα, με αποτέλεσμα να μην καλύπτεται από την απαλλαγή για χρηματοδότηση του εμπορίου και, ως εκ τούτου, απαγορεύεται.

20. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να αγοράζουν ομόλογα που εκδίδονται από στοχευμένη οντότητα, μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια άνω των 30 ημερών, εφόσον αυτά προορίζονται για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών ή εισαγωγών μη απαγορευμένων αγαθών ή μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από ή προς την Ένωση;

Απάντηση: Όχι. Η απαλλαγή για χρηματοδότηση του εμπορίου ισχύει για το άρθρο 5 παράγραφος 3 (δάνεια ή πιστώσεις), αλλά δεν ισχύει για το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2. Η αγορά των ομολόγων αυτών απαγορεύεται από τις δεύτερες διατάξεις.

21. Ερώτηση: Οι συμφωνίες Interest Make-Up (IMU) με στοχευμένη οντότητα (τράπεζα) εμπίπτουν στις απαγορεύσεις του άρθρου 5, εάν η συμφωνία IMU έχει ως στόχο να συμβάλει στη χρηματοδότηση των εξαγωγών ή εισαγωγών μη απαγορευμένων αγαθών ή μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από ή προς την Ένωση;

Απάντηση: Οι συμφωνίες IMU θεωρούνται συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων και, ως εκ τούτου, δεν εμπίπτουν στις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5.

Επείγουσα χρηματοδότηση

22. Ερώτηση: Πώς πρέπει να νοείται η «επείγουσα χρηματοδότηση» βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3;

Απάντηση: Ο καθορισμός της επείγουσας χρηματοδότησης προϋποθέτει αναγκαστικά προσεκτική κατά περίπτωση αξιολόγηση των περιστάσεων. Ο κανονισμός 833/2014 προβλέπει ότι η εν λόγω χρηματοδότηση έχει ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό που αφορά την τήρηση των κριτηρίων φερεγγυότητας και ρευστότητας για νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους στην Ένωση.

Σε περιπτώσεις όπως αυτές που ορίζονται στο άρθρο 32 παράγραφος 4 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ (οδηγία περί ανάκαμψης και εξυγίανσης των τραπεζών), μπορεί να εφαρμόζεται η απαλλαγή για επείγουσα χρηματοδότηση βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού.

Δάνεια (εκτός από τα δάνεια για τη χρηματοδότηση του εμπορίου ή για επείγουσα χρηματοδότηση)

23. Ερώτηση: Εάν πρόσωπο της ΕΕ είχε χορηγήσει δάνειο ή πίστωση σε στοχευμένη οντότητα πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014, επιτρέπεται να πωλεί μέρος ή το σύνολο της απαίτησης με διάρκεια άνω των 30 ημερών σε άλλη στοχευμένη οντότητα;

Απάντηση: Ναι, η μεταπώληση του εισπρακτέου λογαριασμού (δηλαδή «φάκτορινγκ») σε άλλη στοχευμένη οντότητα επιτρέπεται στον βαθμό που δεν συνεπάγεται τη χορήγηση νέων δανείων ή πιστώσεων σε καμία στοχευμένη οντότητα.

24. Ερώτηση: Εάν πρόσωπο της ΕΕ είχε χορηγήσει δάνειο ή πίστωση με διάρκεια άνω των 30 ημερών πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014, επιτρέπεται το πρόσωπο της ΕΕ να συνάψει συμφωνία, όταν στοχευμένη οντότητα αναλαμβάνει τον ρόλο του δανειολήπτη, όσον αφορά την εξαγορά των οφειλών που απορρέουν από το εν λόγω δάνειο μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Όχι, διότι αυτό ουσιαστικά θα ισοδυναμούσε με νέο δάνειο ή πίστωση σε στοχευμένη οντότητα μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 και, ως εκ τούτου, απαγορεύεται από το άρθρο 5 παράγραφος 3. Οι οντότητες της ΕΕ δεν συνάπτουν συμφωνία για την εξαγορά υφιστάμενων δανείων ή πιστώσεων από στοχευμένη οντότητα.

25. Ερώτηση: Εάν πρόσωπο της ΕΕ είχε χορηγήσει δάνειο ή πίστωση με διάρκεια άνω των 30 ημερών πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014, επιτρέπεται το πρόσωπο της ΕΕ να ακυρώσει (δηλ. να παραγράψει) τις οφειλές που απορρέουν από το εν λόγω δάνειο μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Όχι. Το άρθρο 5 παράγραφος 3 απαγορεύει την χορήγηση νέων δανείων ή πιστώσεων στις στοχευμένες οντότητες. Ο στόχος είναι να περιοριστεί η πρόσβαση σε κεφάλαια, ακόμη και σε περιπτώσεις όπου τα ποσά που χορηγούνται πρέπει να επιστραφούν. Η ακύρωση του χρέους θα παρείχε κατά μείζονα λόγο αυτή την πρόσβαση σε κεφάλαια, δηλαδή με τον ίδιο τρόπο όπως ένα δάνειο αλλά χωρίς την υποχρέωση επιστροφής, και, ως εκ τούτου, απαγορεύεται επίσης.

26. Ερώτηση: Απαγορεύει το άρθρο 5 παράγραφος 3 την παροχή επιχορηγήσεων σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ;

Απάντηση: Ναι. Όπως εξηγείται στην απάντηση στην ερώτηση 25, ο στόχος του άρθρου 5 παράγραφος 3 είναι να περιοριστεί η πρόσβαση σε κεφάλαια, ακόμη και σε περιπτώσεις όπου τα ποσά που χορηγούνται πρέπει να επιστραφούν. Οι επιχορηγήσεις συνιστούν αύξηση του κεφαλαίου του δικαιούχου χωρίς την υποχρέωση επιστροφής, και, ως εκ τούτου, κατά μείζονα λόγο απαγορεύονται.

27. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να πραγματοποιούν προθεσμιακές καταθέσεις με διάρκεια άνω των 30 ημερών σε στοχευμένη οντότητα (τράπεζα) μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Οι υπηρεσίες καταθέσεων δεν καλύπτονται από τις απαγορεύσεις που περιλαμβάνονται στο άρθρο 5 του κανονισμού. Ωστόσο, σε περίπτωση που οι (προθεσμιακές) καταθέσεις πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για να καταστρατηγηθεί η απαγόρευση παροχής νέων δανείων, οι καταθέσεις αυτές θα απαγορεύονται από το άρθρο 12 σε συνδυασμό με το άρθρο 5 του κανονισμού.

28. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών και διακανονισμού όσον αφορά δάνεια χορηγηθέντα σε στοχευμένη οντότητα, μεταξύ άλλων, στο πλαίσιο της τραπεζικής ανταπόκρισης; Πρέπει όλες οι ανταποκρίτριες τράπεζες να προσδιορίσουν τη φύση των υποκείμενων πιστώσεων προκειμένου να προσδιοριστεί αν ισχύει η απαλλαγή για χρηματοδότηση του εμπορίου;

Απάντηση: Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 3, οι υπηρεσίες πληρωμών και διακανονισμού, μεταξύ άλλων μέσω τραπεζικής ανταπόκρισης, δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως «σύναψη συμφωνίας» ή «συμμετοχή σε συμφωνία» για την παροχή νέων δανείων ή πιστώσεων προς στοχευμένη οντότητα.

29. Ερώτηση: Μπορεί πιστωτικό ίδρυμα της ΕΕ, που ανήκει κατά ποσοστό ανώτερο του 50 % σε οντότητα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ, να παρέχει εξασφαλίσεις (π.χ. με τη μορφή εγγυήσεων, καταθέσεων, δεσμεύσεων, συμμετοχών στον κίνδυνο ή χρηματοδοτούμενων συμμετοχών) με σκοπό τον μετριασμό του κινδύνου εντός του ομίλου, στην εκτός ΕΕ θυγατρική της, αν η τελευταία καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β);

Απάντηση: Ναι, εφόσον αυτό δεν συνιστά νέο δάνειο ή πίστωση με διάρκεια άνω των 30 ημερών, και οι εξασφαλίσεις που χρησιμοποιήθηκαν δεν αποτελούν κινητή αξία ή μέσο χρηματαγοράς που καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2.

30. Ερώτηση: Εάν πρόσωπο της ΕΕ έχει παράσχει αγαθό ή υπηρεσία σε στοχευμένη οντότητα, οι προθεσμίες/η καθυστέρηση πληρωμής για το εν λόγω αγαθό ή υπηρεσία που υπερβαίνουν τις 30 ημέρες συνιστούν νέο δάνειο ή πίστωση;

Απάντηση: Οι προθεσμίες/η καθυστέρηση πληρωμής δεν θεωρούνται δάνεια ή πιστώσεις για τους σκοπούς του άρθρου 5 του κανονισμού. Η πρόβλεψη προθεσμιών/καθυστερήσης πληρωμής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, ωστόσο, για να παρακαμφθεί η απαγόρευση παροχής νέων δανείων ή πιστώσεων βάσει του άρθρου 5. Οι χορηγούμενες προθεσμίες

πληρωμής στις οντότητες του άρθρου 5 που δεν είναι σύμφωνες με τη συνήθη εμπορική πρακτική ή που έχουν παραταθεί σημαντικά από τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 ενδέχεται να υποκρύπτουν καταστρατήγηση. Η καταστρατήγηση αυτή απαγορεύεται από το άρθρο 12 σε συνδυασμό με το άρθρο 5.

31. Ερώτηση: Πώς θα πρέπει να αντιμετωπιστεί η μετακύλιση των δανειακών υποχρεώσεων από τις στοχευμένες οντότητες σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3;

Απάντηση: Οι απαγορεύσεις του άρθρου 5 επεκτείνονται στη μετακύλιση του υφιστάμενου χρέους. Τυχόν μετακύλιση πρέπει να συμμορφώνεται με το όριο διάρκειας των 30 ημερών για τις νέες συναλλαγές που πραγματοποιούνται μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014.

Ωστόσο, είναι πιθανό ότι μια σειρά συμφωνιών μετακύλισης, κάθε μία με διάρκεια 30 ή λιγότερων ημερών, θα ισοδυναμούσε με καταστρατήγηση, όπως περιγράφεται στο άρθρο 12 του κανονισμού. Αυτό θα πρέπει να αξιολογηθεί με βάση τις συγκεκριμένες περιστάσεις της συγκεκριμένης περίπτωσης.

32. Ερώτηση: Μπορεί πρόσωπο της ΕΕ να παρέχει κεφάλαια σε μη στοχευμένη οντότητα, συμπεριλαμβανομένων δανείων ή πιστώσεων που διοχετεύονται μέσω στοχευμένης οντότητας, υπό την προϋπόθεση ότι τα κεφάλαια δεν παραμένουν στη στοχευμένη οντότητα για διάστημα άνω των 30 ημερών;

Απάντηση: Ναι, αυτό δεν θα συνιστούσε παροχή νέου δανείου ή πίστωσης με διάρκεια άνω των 30 ημερών σε στοχευμένη οντότητα και, ως εκ τούτου, δεν εμπίπτει στην απαγόρευση του άρθρου 5.

33. Ερώτηση: Ορισμένες διατάξεις του άρθρου 5², συμπεριλαμβανομένης της διάταξης για τα δάνεια ή τις πιστώσεις, ορίζουν ή συνεπάγονται αποκλεισμό των θυγατρικών στην ΕΕ των στοχευμένων οντοτήτων. Πώς θα πρέπει να ερμηνευθεί ο αποκλεισμός αυτός, έχοντας κατά νου ότι η καταστρατήγηση του κανονισμού απαγορεύεται σύμφωνα με το άρθρο 12;

Απάντηση: Το άρθρο 5 είναι προσεκτικά σχεδιασμένο ώστε να εξασφαλίζει ότι οι θυγατρικές στην ΕΕ των στοχευμένων οντοτήτων δεν θα καταστούν στοχευμένες οντότητες. Η απαγόρευση της μη παροχής πίστωσης με διάρκεια άνω των 30 ημερών αφορά μόνο τις στοχευμένες οντότητες, τις εκτός ΕΕ θυγατρικές τους, καθώς και τα πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματός τους, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3. Επιπλέον, θα πρέπει να υπομνησθεί ότι η θυγατρική στην ΕΕ της στοχευμένης οντότητας υπόκειται η ίδια άμεσα στη συμμόρφωση με τον κανονισμό και δεν θα πρέπει να διοχετεύει πιστώσεις σε στοχευμένη οντότητα εντός του ομίλου.

Ωστόσο, η καταχρηστική επίκληση της εξαίρεσης αυτής, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα σε στοχευμένη οντότητα να αποκτήσει χρηματοδότηση θα συνιστούσε καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 12, την οποία τα πρόσωπα της ΕΕ που εξετάζουν τη χορήγηση δανείων θα πρέπει να αποτρέψουν επιδεικνύοντας τη δέουσα προσοχή. Αυτό θα πρέπει να αξιολογείται

² Οι εν λόγω διατάξεις είναι: το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφος 2 στοιχείο γ), σε συνδυασμό με το άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο (κατά περίπτωση), καθώς και το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β).

με βάση τις συγκεκριμένες περιστάσεις της συγκεκριμένης περίπτωσης. Ειδικότερα, ο δυνητικός δανειοδότης υποχρεούται να αρνείται τη χορήγηση πιστώσεων/δανείων όταν γνωρίζει ή αντιληφθεί ότι οι εν λόγω πιστώσεις θα καταλήξουν σε στοχευμένη οντότητα.

34. Ερώτηση: Περιορίζει ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 την ικανότητα των θυγατρικών στην ΕΕ των στοχευμένων οντοτήτων να παρακολουθούν τους κινδύνους, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης του πιστωτικού κινδύνου, για τραπεζικές πράξεις στο πλαίσιο του ομίλου;

Απάντηση: Στόχος του άρθρου 5 είναι ο περιορισμός της πρόσβασης στις κεφαλαιαγορές και η άσκηση πίεσης στη ρωσική κυβέρνηση (όπως εκτίθεται στην έκτη αιτιολογική σκέψη του κανονισμού 960/2014). Η λήψη πληροφοριών, η ανάληψη διαχείρισης κινδύνων και η παρακολούθηση, κατά συνέπεια, δεν επηρεάζονται από τον κανονισμό. Ωστόσο, η εν λόγω διαχείριση κινδύνων δεν θα πρέπει να επιτρέπεται εάν πρόκειται για δραστηριότητα που απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 5, όπως η συμμετοχή στη διάθεση δανείων ή η παροχή βοήθειας για την έκδοση κινητών αξιών σε σχέση με τις στοχευμένες οντότητες.

Κεφαλαιαγορές

35. Ερώτηση: Καλύπτονται τα παράγωγα από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2;

Απάντηση: Παράγωγα που παρέχουν το δικαίωμα αγοράς ή πώλησης κινητής αξίας ή μέσου χρηματαγοράς που καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, όπως δικαιώματα προαίρεσης, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, προθεσμιακά συμβόλαια ή πιστοποιητικά δικαιώματος ανάληψης μετοχών, ανεξαρτήτως του τρόπου διαπραγμάτευσής τους (χρηματιστηριακή ή εξωχρηματιστηριακή (OTC)), καλύπτονται από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 5. Ορισμένα άλλα παράγωγα, όπως συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων και συμφωνίες ανταλλαγής συναλλάγματος, δεν καλύπτονται από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, όπως και τα συμβόλαια ανταλλαγής πιστωτικής αθέτησης (εκτός εάν αυτά παρέχουν το δικαίωμα αγοράς ή πώλησης κινητής αξίας). Τα παράγωγα που χρησιμοποιούνται για αντιστάθμιση κινδύνων στην αγορά ενέργειας, επίσης δεν καλύπτονται.

36. Ερώτηση: Μπορεί να τροποποιηθεί κινητή αξία που καταχωρίστηκε πριν από την 1η Αυγούστου 2014 ή την 12η Σεπτεμβρίου 2014 αντίστοιχα, ή οποιαδήποτε τέτοια τροποποίηση θα είχε ως αποτέλεσμα να χαρακτηριστεί η σύμβαση ως «νέα» (και, ως εκ τούτου, απαγορευμένη) κινητή αξία για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2;

Απάντηση: Το επίπεδο σημαντικότητας τυχόν αλλαγών που επέφερε η τροποποίηση θα πρέπει να ληφθεί υπόψη όταν αποφασίζεται αν μια τροποποίηση υφιστάμενης σύμβασης ευλόγως συνεπάγεται να θεωρείται ως νέο μέσο. Απαγορεύεται η προσαρμογή κινητής αξίας που καταχωρίστηκε πριν από την 1η Αυγούστου 2014 ή την 12η Σεπτεμβρίου 2014 αντίστοιχα, εφόσον η τροποποίηση μπορεί να οδηγήσει πραγματικά ή δυνητικά στη διάθεση πρόσθετων κεφαλαίων σε στοχευμένη οντότητα. Άλλες αλλαγές επιτρέπονται.

37. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να εκδίδουν ή να συναλλάσσονται με αποθετήρια έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2), εάν τα εν λόγω αποθετήρια έγγραφα βασίζονται σε μετοχικούς τίτλους που εκδόθηκαν από στοχευμένη οντότητα;

Απάντηση: Τα αποθετήρια έγγραφα συνιστούν κινητές αξίες όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 1. Κατά συνέπεια, τα πρόσωπα της ΕΕ δεν επιτρέπεται να εκδίδουν ή να συναλλάσσονται με αποθετήρια έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2), σε καμία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- τα αποθετήρια έγγραφα βασίζονται σε μετοχικούς τίτλους που εκδόθηκαν από στοχευμένη οντότητα μετά την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2)· ή
- τα αποθετήρια έγγραφα βασίζονται σε μετοχικούς τίτλους που εκδόθηκαν από στοχευμένη οντότητα πριν από ή την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2) και έχουν εκδοθεί βάσει σύμβασης παρακαταθήκης με την εν λόγω στοχευμένη οντότητα. Στην περίπτωση αυτή, τα εν λόγω αποθετήρια έγγραφα συνιστούν νέες κινητές αξίες που έχουν εκδοθεί εξ ονόματος στοχευμένης οντότητας, και ως εκ τούτου, απαγορεύονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή παράγραφος 2 στοιχείο δ).

38. Ερώτηση: Απαγορεύει το άρθρο 5 παράγραφος 2 την έκδοση, μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014, διεθνών αποθετηρίων εγγράφων (GDR) δυνάμει σύμβασης παρακαταθήκης με μία από τις οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI, εφόσον τα εν λόγω GDR αντιπροσωπεύουν μετοχές που έχουν εκδοθεί από μία από αυτές τις οντότητες πριν από τις 12 Σεπτεμβρίου 2014;

Απάντηση: Ναι. Σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 1 στοιχείο στ) του κανονισμού αριθ. 833/2014, ο όρος «κινητές αξίες» περιλαμβάνει τα αποθετήρια έγγραφα μετοχών. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού απαγορεύει κάθε πράξη που συνίσταται σε αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικής υπηρεσίας για την έκδοση ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ορισμένων κινητών αξιών, οι οποίες εκδίδονται μετά την 12η Σεπτεμβρίου 2014, και κάθε πράξη που συνίσταται σε διαπραγμάτευση των εν λόγω κινητών αξιών από τις οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI του κανονισμού, ανεξάρτητα από την ημερομηνία έκδοσής τους. Το Δικαστήριο υποστηρίζει αυτή την ερμηνεία στην υπόθεση C-72/15 (Rosneft).

39. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να συναλλάσσονται με αποθετήρια έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την 1η Αυγούστου 2014, όταν μία από τις στοχευμένες οντότητες (τράπεζες) ενεργεί ως θεματοφύλακας;

Απάντηση: Εάν η στοχευμένη οντότητα (τράπεζα) ενεργεί ως θεματοφύλακας για μετοχικούς τίτλους που εκδόθηκαν από μη στοχευμένη οντότητα, τα πρόσωπα της ΕΕ μπορούν να συναλλάσσονται με αποθετήρια έγγραφα, επειδή αυτό δεν συνιστά συναλλαγή με νέους μετοχικούς τίτλους της στοχευμένης οντότητας. Εάν η στοχευμένη οντότητα (τράπεζα) είναι η ίδια εκδότρια των μετοχικών τίτλων, ισχύει η απάντηση στην προηγούμενη ερώτηση.

40. Ερώτηση: Όταν τα υποκείμενα παράγωγα που διακανονίζονται σε μετρητά αποτελούνται από κινητές αξίες που εμπίπτουν στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, επιτρέπονται οι πράξεις με τα παράγωγα αυτά σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν συνεπάγεται την πραγματική αγορά, πώληση, ή εκμετάλλευση των υποκείμενων κινητών αξιών;

Απάντηση: Οι απαγορεύσεις του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται σε όλες τις «κινητές αξίες». Σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο στ) σημείο iii) του κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε, ο εν λόγω όρος καλύπτει κάθε άλλη κινητή αξία που παρέχει δικαίωμα αγοράς ή πώλησης τέτοιων κινητών αξιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο στ). Στις περιπτώσεις αυτές, οι απαγορεύσεις του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται ανεξάρτητα από το κατά πόσον αυτό το δικαίωμα ασκείται στην πράξη.

41. Ερώτηση: Ποια παράγωγα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2;

Απάντηση: Όλα τα παράγωγα που καλύπτονται από το άρθρο 1 στοιχεία στ) και ζ) εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2.

42. Ερώτηση: Τα γραμμάτια εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2;

Απάντηση: Τα γραμμάτια μπορεί να έχουν ένα ευρύ φάσμα λειτουργιών. Ως μορφή χρεωστικού μέσου και ανάλογα με την περίπτωση, μπορούν να μεταβιβάζονται μέσω των χρηματαγορών ή να θεωρούνται ομόλογα, και άρα να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2.

Εάν τα γραμμάτια χρησιμοποιούνται ως μορφή πληρωμής —για παράδειγμα, εάν η στοχευμένη οντότητα εκδώσει ένα μη διαπραγματεύσιμο γραμμάτιο ως μέσο για την πληρωμή μη απαγορευμένων αγαθών σε πρόσωπα της ΕΕ— αυτό δεν θα πρέπει να απαγορεύεται. Αυτό συνάδει με τους στόχους του κανονισμού 833/2014, που αποβλέπει στο να απαγορεύονται ορισμένες χρηματικές ροές και η δημιουργία χρήματος μεταξύ προσώπων της ΕΕ και στοχευμένων οντοτήτων δυνάμει του άρθρου 5, χωρίς να επηρεάζεται το νόμιμο εμπόριο.

43. Ερώτηση: Οι φορτωτικές καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2;

Απάντηση: Οι φορτωτικές τεκμηριώνουν τη μεταφορά αγαθών και την παραλαβή των αγαθών από τον μεταφορέα, και επίσης συχνά χρησιμεύουν ως απόδειξη των δικαιωμάτων στα αγαθά. Ως εκ τούτου, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2.

Ωστόσο, σε διαπραγματεύσιμη μορφή, οι φορτωτικές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής για χρηματοδοτικούς σκοπούς. Όπως ισχύει και για κάθε άλλη δραστηριότητα, οι συναλλαγές αυτές διέπονται από το άρθρο 12 του κανονισμού 833/2014, το οποίο απαγορεύει την καταστρατήγηση του κανονισμού.

44. Ερώτηση: Εάν ένα ευρωπαϊκό «κεντρικό αποθετήριο τίτλων» («ΚΑΤ») κατέχει μετοχές σε μη στοχευμένη οντότητα για λογαριασμό πελάτη που αποτελεί στοχευμένη οντότητα, ποιοι περιορισμοί ισχύουν για τις μετοχές αυτές σύμφωνα με το άρθρο 5; Συγκεκριμένα, εάν η στοχευμένη οντότητα εκδώσει αποθετήρια έγγραφα για τις μετοχές αυτές, παρεμποδίζεται το ΚΑΤ στην ανάληψη των καθηκόντων του σε σχέση με τις υποκείμενες μετοχές στη μη στοχευμένη οντότητα;

Απάντηση: Τα αποθετήρια έγγραφα εμπίπτουν στον ορισμό των κινητών αξιών του άρθρου 1. Ως εκ τούτου, τα αποθετήρια έγγραφα που εκδόθηκαν από στοχευμένη οντότητα εμπίπτουν στις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5. Τα πρόσωπα της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των ΚΑΤ, εμπίπτουν, άρα, στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού 833/2014 σε σχέση με τα αποθετήρια έγγραφα που εκδίδονται από στοχευμένη οντότητα.

Ωστόσο, η νόμιμη διατήρηση, φύλαξη και εκκαθάριση των υποκείμενων μετοχών —όταν οι μετοχές αυτές αντιπροσωπεύουν κεφάλαια μη στοχευμένης οντότητας— δεν καλύπτονται από το άρθρο 5.

45. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να συνάψουν συμφωνίες επαναγοράς ή δανεισμού τίτλων με μη στοχευμένη οντότητα, χρησιμοποιώντας κινητές αξίες ή μέσα χρηματαγοράς που εκδόθηκαν ως ασφάλεια από στοχευμένη οντότητα;

Απάντηση: Εάν οι κινητές αξίες ή τα μέσα χρηματαγοράς έχουν εκδοθεί μεταξύ 1ης Αυγούστου 2014 και 12ης Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια άνω των 90 ημερών, από τις οντότητες που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1, ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια άνω των 30 ημερών, από τις οντότητες που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, τα πρόσωπα της ΕΕ απαγορεύεται να συνάπτουν συμφωνίες επαναγοράς ή δανεισμού τίτλων, εφόσον οι εν λόγω κινητές αξίες ή τα μέσα χρηματαγοράς χρησιμοποιούνται ως ασφάλεια.

Η απαγόρευση δεν εφαρμόζεται όταν άλλες κινητές αξίες ή μέσα χρηματαγοράς χρησιμοποιούνται ως ασφάλεια.

46. Ερώτηση: Μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να συνάψουν συμφωνίες επαναγοράς ή δανεισμού τίτλων με στοχευμένη οντότητα (τράπεζα), σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ως ασφάλεια μη απαγορευμένα μέσα;

Απάντηση: Οι συμφωνίες επαναγοράς ή δανεισμού τίτλων είναι μέσα που συνήθως αποτελούν αντικείμενο συναλλαγής στη χρηματαγορά και, ως εκ τούτου, μέσα χρηματαγοράς, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 1. Ως εκ τούτου, τα πρόσωπα της ΕΕ απαγορεύεται να συνάπτουν συμφωνίες επαναγοράς ή δανεισμού τίτλων με οντότητα που καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφος 1 σχετικά με κινητές αξίες ή μέσα χρηματαγοράς που εκδόθηκαν μεταξύ της 1ης Αυγούστου 2014 και της 12ης Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια

άνω των 90 ημερών ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια άνω των 30 ημερών, και με οντότητα που καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφος 2 μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014, με διάρκεια άνω των 30 ημερών.

47. Ερώτηση: Εάν μια στοχευμένη οντότητα εκδώσει νέες κινητές αξίες μετά την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2) που είναι εναλλάξιμες με προϋπάρχουσες κινητές αξίες, μπορούν πρόσωπα της ΕΕ να εξακολουθούν να συναλλάσσονται με τις παλιές αξίες στην περίπτωση που είναι αδύνατο να προσδιοριστεί από την ομάδα στοιχείων ενεργητικού ποια εκδόθηκαν πριν ή μετά τις καταληκτικές ημερομηνίες;

Απάντηση: Τα πρόσωπα της ΕΕ μπορούν να συναλλάσσονται με κινητές αξίες που εκδόθηκαν από στοχευμένη οντότητα πριν από την ή την 1η Αυγούστου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 1) ή πριν από τις ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (στην περίπτωση των οντοτήτων που καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2). Ωστόσο, μπορεί να προκύψουν πρακτικά ζητήματα σχετικά με την εναλλαξιμότητα αυτών των αξιών (οι οποίες δεν εμπίπτουν στην απαγόρευση), με αξίες που εκδόθηκαν, αντίστοιχα, την 1η Αυγούστου 2014 ή στις 12 Σεπτεμβρίου 2014 (οι οποίες δεν επιτρέπεται να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής), και οι συμμετέχοντες στην αγορά φέρουν την ευθύνη να διασφαλίσουν ότι οι συναλλαγές που θα πραγματοποιήσουν δεν αφορούν τις απαγορευμένες αξίες.

48. Ερώτηση: Επιτρέπεται η παροχή υπηρεσιών οικονομικής έρευνας σε σχέση με απαγορευμένες κινητές αξίες βάσει του κανονισμού;

Απάντηση: Όχι. Το άρθρο 5 ορίζει ότι απαγορεύεται η άμεση ή «έμμεση» παροχή επενδυτικών υπηρεσιών σε σχέση με τις κινητές αξίες. Μεταξύ άλλων, στον ορισμό των επενδυτικών υπηρεσιών στο άρθρο 1 του κανονισμού 833/2014, όπως τροποποιήθηκε, περιλαμβάνονται «οι επενδυτικές συμβουλές».

Ενώ η παροχή υπηρεσιών έρευνας είναι τυπικά διαφορετική από την παροχή συμβουλών, αποτελεί από τη φύση της μια μορφή έμμεσης συμβουλής. Η ανάλυση που περιέχεται στην έρευνα πράγματι βοηθά έναν δυνητικό επενδυτή στη λήψη των αποφάσεων του. Αυτό μπορεί να αφορά, για παράδειγμα, την απόφαση ως προς το αν θα «κρατήσει», «αγοράσει» ή «πουλήσει» μια συγκεκριμένη κινητή αξία. Εν κατακλείδι, η παροχή υπηρεσιών οικονομικής έρευνας θα πρέπει να θεωρείται μορφή επενδυτικής υπηρεσίας και, κατά συνέπεια, απαγορεύεται βάσει του κανονισμού.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ	
Προηγούμενη αρίθμηση (έγγραφο C (2015) 6477)	Τρέχουσα αρίθμηση
1	1
2	2
3	8
4	9
5	10
6	11
7	12
8	13
9	14
10	15
11	16
12	17
13	18
14	29
15	20
16	21
17	22
18	23
19	24
20	25
21	27
22	28
23	29
24	30
25	31
26	32
27	33
28	34
29	35
30	36
31	37
32	39
33	40
34	41
35	42
36	43

37	44
38	45
39	46
40	47
41	48